



## PRODUCT INFORMATION

MULTILINGUAL



# TONICUM

## PORE TONING MIST

150 ml / 5.1 fl.oz.

DE

für jeden Hauttyp geeignet, auch für die empfindliche Augenpartie geeignet

Das TONICUM Pore Toning Mist ist ein vitalisierendes und beruhigendes Gesichtswasser ohne Alkohol. Wertvoller Ingwer-Extrakt und Bitterklee-Extrakt stimulieren sanft die Zellerneuerung und verleihen einen erfrischten, strahlenden Teint. Das Hautbild ist klarer, hat eine glattere Struktur und ist gleichmässiger. Die Haut wird optimal auf die nachfolgenden Pflegeschritte vorbereitet. Zudem spendet das Gesichtswasser langanhaltende Feuchtigkeit - für ein erfrischtes Hautgefühl.

- Aktiviert Zellstoffwechsel und Zellneubildung
- Erfrischendes, beruhigendes und vitalisierendes Gesichtswasser
- Porenverfeinernd
- Strafft und verbessert die Elastizität der Haut
- Hydratisiert intensiv
- Antibakterielle Wirkung

### **Anwendungsempfehlung:**

Morgens und abends nach der Reinigung auf die Haut aufsprühen, nicht abnehmen. Oder Wattepad mit TONICUM Pore Toning Mist tränken und anschließend auf die gereinigte Haut von Gesicht, Hals und Dekolleté auftragen.

### **Tipp:**

Als Erfrischung im Sommer oder in klimatisierten Räumen das TONICUM einfach über das Make-up aufsprühen.

### **Hauptwirkstoffe:**

- Ingwer-Extrakt
- Bitterklee-Extrakt
- Papaya Frucht-Extrakt
- Gelber Steinklee

# TONICUM

## PORE TONING MIST

150 ml / 5.1 fl.oz.

EN

suits all skin types – also suitable for the delicate eye area

TONICUM Pore Toning Mist is a revitalising and soothing alcohol-free toner. Premium ginger extract and buckbean extract gently boost cell regeneration and create a re-freshed, glowing complexion. Skin texture is clearer, has a smoother structure and is more even. Skin is optimally prepared for the subsequent skincare steps. It also lastingly moisturises to leave skin feeling refreshed.

- Boosts cell metabolism and cell regeneration
- Refreshing, soothing and revitalising toner
- Pore-refining
- Tightens and improves skin elasticity
- Intensely hydrates
- Antibacterial action

### Directions for use:

Spray onto skin morning and evening after cleansing. Do not remove. Alternatively, soak a cotton pad in TONICUM Pore Toning Mist and then apply to cleansed skin on the face, neck and décolleté.

### Tip:

Simply spray TONICUM over make-up to refresh skin in summer or in air-conditioned rooms.

### Active ingredients:

- Ginger extract
- Bitter clover extract
- Papaya fruit extract
- Yellow stone clover

# TONICUM

## PORE TONING MIST

150 ml / 5.1 fl.oz.

FR

Convient à tous les types de peaux. Convient également à la zone sensible du contour de l'œil.

La Brume Tonifiante Anti-Pores TONICUM est une eau apaisante et revitalisante pour le visage, sans alcool. Les précieux extraits de gingembre et de trèfle aquatique stimulent en douceur le renouvellement cellulaire et confèrent un teint éclatant de fraîcheur. Plus lumineux, le grain de peau est également plus lisse et plus régulier. La peau est préparée de manière optimale pour les étapes de soin suivantes. En outre, la brume hydrate durablement, pour offrir une sensation de fraîcheur sur la peau.

- Active le métabolisme des cellules et leur régénération
- Eau rafraîchissante, apaisante et revitalisante pour le visage
- Réduit l'apparence des pores
- Resserre et améliore l'élasticité de la peau
- Hydrate intensément
- Action antibactérienne

### Conseil d'utilisation :

Vaporiser matin et soir sur peau nettoyée. Ne pas retirer le produit. Alternative : imbiber un disque de coton de la Brume Tonifiante Anti-Pores TONICUM, puis l'appliquer sur la peau nettoyée du visage, du cou et du décolleté.

### Conseil :

Pour rafraîchir la peau en été ou dans des pièces climatisées, vaporiser simplement TONICUM sur le maquillage.

### Principes actifs :

- Extrait de gingembre
- Extrait de trèfle d'eau
- Mélilot jaune
- Extrait de papaye

# TONICUM

## PORE TONING MIST

150 ml / 5.1 fl.oz.

IT

Adatto a tutti i tipi di pelle. Adatto anche alla delicata zona occhi.

TONICUM Tonificante è un tonico senza alcool, rigenerante e lenitivo. L'estratto di zenzero di prima qualità e il grano saraceno stimolano delicatamente la rigenerazione cellulare, rendendo l'incarnato rinfrescato e luminoso. La grana della pelle è più chiara, ha una struttura più levigata ed è più uniforme. L'epidermide è perfettamente preparata per le fasi successive della cura della pelle. Inoltre idrata a lungo lasciando la pelle rinfrescata.

- Stimola il metabolismo e la rigenerazione cellulare
- Tónico rinfrescante, lenitivo e rivitalizzante
- Astringente
- Rassoda e migliora l'elasticità della pelle
- Idrata intensamente
- Azione antibatterica

### Istruzioni per l'uso:

Spruzzare sulla pelle mattina e sera dopo la deterzione. Non rimuovere. Oppure immergere un batuffolo di cotone nel TONICUM Tonificante e quindi applicarlo sulla pelle detera di viso, collo e décolleté.

### Suggerimento:

Basta spruzzare TONICUM sul trucco per rinfrescare la pelle durante l'estate o in ambienti climatizzati.

### Principi attivi:

- Estratto di zenzero
- Estratto di trifoglio amaro
- Estratto di frutta di papaia
- Meliloto giallo

# TONICUM

## PORE TONING MIST

150 ml / 5.1 fl.oz.

ES

Adecuado para todo tipo de pieles. Adecuado también para la delicada zona del contorno de los ojos.

TONICUM Bruma Tonificante para Poros es un tónico sin alcohol revitalizante y calmante. Los extractos de jengibre y de trébol de agua de gran calidad estimulan suavemente la regeneración celular y dan lugar a una tez fresca y radiante. La textura de la piel es más clara y uniforme, y tiene una estructura más lisa. La piel está óptimamente preparada para los siguientes pasos de tratamiento. También hidrata de forma duradera para dejar la piel con una sensación fresca.

- Estimula el metabolismo celular y la regeneración celular
- Tónico refrescante, calmante y revitalizante
- Afina los poros
- Tensa la piel y mejora su elasticidad
- Hidrata intensamente
- Acción antibacteriana

### Instrucciones de uso:

Por la mañana y por la noche, vaporizar sobre la piel después de la limpieza. No retirar. O empapar un disco de algodón con TONICUM Bruma Tonificante para Poros y, a continuación, aplicar sobre la piel limpia del rostro, el cuello y el escote.

### Consejo:

Simplemente, vaporizar TONICUM sobre el maquillaje para refrescar la piel en verano o en estancias climatizadas.

### Ingredientes activos:

- Extracto de jengibre
- Extracto de papaya
- Extracto de trébol de agua
- Meliloto amarillo

# TONICUM

## PORE TONING MIST

150 ml / 5.1 fl.oz.

RU

Подходит для всех типов кожи. Также подходит для деликатной области вокруг глаз.

TONICUM тонирующий спрей для сужения пор - это восстанавливающий и успокаивающий безалкогольный тоник. Экстракты высококлассного имбиря и вахты трехлистной мягко стимулируют регенерацию клеток, обновляют кожу и делают ее сияющей. Текстура кожи становится более четкая, имеет более гладкую структуру и выравнивается. Кожа оптимально подготовлена для последующих шагов по уходу за кожей. Спрей также надолго увлажняет кожу и оставляет чувство свежести.

- Повышает клеточный метаболизм и регенерацию клеток
- Освежает, успокаивает, восстанавливает и тонизирует
- Очищает поры
- Подтягивает и улучшает эластичность кожи
- Интенсивно увлажняет
- Оказывает антибактериальное действие

### Инструкция по применению:

Наносить на кожу утром и вечером после очищения. Не смывать. Или смочите ватную подушечку в тонирующем спрее TONICUM, а затем нанесите на очищенную кожу лица, шеи и зоны декольте.

### Совет:

просто нанесите TONICUM поверх макияжа, чтобы освежить кожу летом или в комнатах с кондиционерами.

### Активные ингредиенты:

- Экстракт имбиря
- Экстракт папайи
- Экстракт вахты трехлистной
- Гидролизированный альгин

# TONICUM

PORE TONING MIST

150 ml / 5.1 fl.oz.

CN

适合所有肤质。亦适用于眼部皮肤。

活力爽肤喷雾富含严格精选的优质生姜和睡菜提取物, 能激活细胞, 促进细胞再生, 令皮肤再度充满活力。均匀平复皮肤纹理, 令皮肤重新焕发细腻动人的光泽。本品不含酒精, 能保持持久滋润, 并为后续护肤步骤打下基础。

- 促进细胞新陈代谢和细胞再生
- 舒缓皮肤刺激, 使皮肤清新爽洁
- 紧致毛孔
- 增强皮肤弹性
- 深层保湿
- 有抗菌作用

## 使用方法:

于清晨和夜间洁面后直接喷洒在皮肤上。或者洁面后, 用化妆棉浸湿活力爽肤喷雾, 然后将其涂在面部、颈部及前胸的皮肤上。

## 小提示:

可带妆喷洒, 亦可在夏天空调房内使用, 令皮肤清新, 充满活力。

## 有效成分:

- 生姜提取物
- 木瓜提取物
- 睡菜提取物
- 水解藻胶



# THE ANANNÉ PRODUCT FAMILY

## MADE WITH LOVE IN SWITZERLAND

### CLEANING

LAVANTICUM Nourishing Cleanser & Mask  
PURGATIUM Purifying Gel Cleanser  
TONICUM Pore Toning Mist

### DAILY ROUTINE

EQUILIBRIUM Light 24h Beautifying Cream  
EQUILIBRIUM Rich 24h Beautifying Cream  
OCULISSIMUM Firming Eye Balm  
CURA OCULI Nourishing Eye Cream

### SPECIALISTS

EXFOLIANT Detox Exfoliator  
PURGATIO Detox Mask  
REGENERATIO Overnight Repair Mask

### OIL SERUMS

SOLACIUM Fine Molecular Repair Serum  
NUTRICIUM Glow Lifting Serum

### BODY CARE

LAVATIO Revitalizing Shower Gel  
SERICUM Firming Body Lotion  
OLEUM QUIETIS Treatment Oil  
AMABILIS Organic Hand Cream

### HAIR CARE

CLARITAS Healthy Shine Shampoo  
AMICIO Rejuvenating Conditioner

